

О продолжении с КНДР в 1991-1993 годах на территории Хабаровского края и Амурской области и с Республикой Болгарией в 1991-1992 гг. на территории Коми ССР и Архангельской области сотрудничества в заготовке, переработке и восстановлении леса

Статья 3

Для выполнения работ, предусмотренных настоящим Соглашением, Корейская Сторона обеспечит:

1. Направление на срок не менее 3 лет в места работы корейских квалифицированных рабочих, административно-хозяйственных, культурно-массовых и медицинских работников, работников бытового обслуживания, переводчиков и других необходимых работников, в том числе до 10% с семьями (жена и 2 детей школьного и дошкольного возраста), в количестве, по специальностям и на сроки по согласованию между компетентными организациями Сторон, в соответствии с техническими проектами, действующими в СССР нормами и техническими условиями в зависимости от годовых объемов заготовки леса, производства лесоматериалов круглых, изделий деревообработки и товаров народного потребления, технологической щепы и другой продукции, строительных, лесовосстановительных работ, работ по охране лесов от пожаров, по реконструкции, капитальному ремонту и содержанию объектов.

При этом Корейская Сторона обеспечит направление водителей транспортных средств соответствующих категорий с международными водительскими удостоверениями (или удостоверениями, выданными компетентными органами СССР, на условиях, существующих для советских предприятий, организаций) и квалифицированных рабочих-механизаторов, имеющих опыт работы по заготовке леса, производству лесоматериалов круглых, изделий деревообработки и товаров народного потребления, технологической щепы и другой продукции, лесовосстановлению, строительству, реконструкции и капитальному ремонту, эксплуатации оборудования, машин и механизмов.

2. Организацию в местах работы бытового, амбулаторного, стационарно-медицинского и культурного обслуживания корейских граждан, а также организацию для них в местах работы розничной торговли, общественного питания и подсобных хозяйств. Корейская Сторона укомплектует соответствующие учреждения, предприятия и цехи рабочими, специалистами и служащими.

Корейская Сторона за счет поставки из КНДР обеспечивает свой персонал продуктами питания, товарами народного потребления, включая спецодежду, спецобувь и средства индивидуальной защиты, медикаментами, в том числе наркосодержащими, по расчету советских специалистов. При этом Корейская Сторона организует для корейских и советских граждан продажу продуктов питания и товаров народного потребления по действующим в СССР ценам в объемах и по номенклатуре, согласованной с местными органами советской власти.

Одновременно Советская Сторона предоставит возможность корейским гражданам приобретать товары в советской торговой сети в местах совместных работ.

3. Строительство и реконструкцию, включая монтаж оборудования и пусконаладочные работы, эксплуатацию, капитальный ремонт и надлежащее содержание комплекса объектов, необходимых для осуществления работ, предусмотренных настоящим Соглашением в полном объеме зданий и сооружений, предусмотренных техническими проектами на строительство и обустройство лесозаготовительных предприятий, в соответствии с действующими в СССР строительными нормами и правилами эксплуатации, техническими условиями и вытекающими из них требованиями компетентных советских органов и организаций.

Строительство жилых домов, служебных, коммунальных, культурно-бытовых и других зданий, в том числе и для советских специалистов, направляемых в места работы согласно ст. 4 настоящего Соглашения, в соответствии с проектами, действующими в СССР строительными нормами и правилами, техническими условиями и вытекающими из них требованиями советских компетентных

органов и организаций. Работы по указанным объектам будут осуществляться одновременно в объемах и в сроки по согласованию между компетентными организациями Сторон.

4. Содержание и эксплуатацию оборудования, машин, механизмов силами корейского персонала в соответствии с действующими в СССР правилами и вытекающими из них требованиями соответствующих советских компетентных органов и организаций, а также экономное и бережное расходование всех передаваемых ей материально-технических ресурсов, выделяемых Советской Стороной по действующим в СССР нормативам.